11
bimestriel
octobre / novembre 2010

EMPORTEZ-MOI !

BOUM! BOUM!
RÉPARER UNE VALVE CARDIAQUE



Saint-Luc Magazine

DÉCOUVRIR ET COMPRENDRE LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE HÔPITAL

www.saintluc.be

ACCUEIL DES PATIENTS
Les gardiens de l'entrée



NEUROLOGIE
Quand les sens parlent au cerveau… ou pas



Gériatrie: CHOUCHOUTONS NOS SENIORS !



Bureau de dépôt: Bruxelles X / Saint-Luc Magazine / N° d'agréation: P911 295

LA GÉRIATRIE: un suivi au long cours

Chaque bébé qui naît aujourd'hui dans notre pays a une chance sur deux de devenir centenaire. C'est dire si la médecine gériatrique a de l'avenir! Les personnes âgées sont potentiellement plus fragiles et plus complexes à soigner que d'autres patients. À Saint-Luc, le personnel médical et paramédical est donc soucieux de leur offrir des soins adaptés et un suivi à long terme. Objectif: préserver au maximum leur autonomie afin qu'elles jouissent de la meilleure qualité de vie, le plus longtemps possible. C'est la tâche du Service de gériatrie et de ses différentes unités, que nous vous proposons de découvrir dans ce numéro.

Bonne lecture!

PR JACQUES MELIN
Coordonnateur général et Médecin-chef des Cliniques universitaires Saint-Luc

11



Photo de couverture: © Reporters

octobre / novembre 2010

> La meilleure qualité de vie, le plus longtemps possible

© Reporters

En page 18
Devant l'entrée des Cliniques, on circule, on stationne, mais on ne se gare pas!

Saint-Luc Magazine
est une publication du Service de communication des Cliniques universitaires Saint-Luc A.S.B.L.

+ **Conception et réalisation**
VIVIO
Rue Rodenbach 70
1190 Bruxelles
Tél. +32 2 640 49 13
Fax + 32 2 640 97 56
E-mail: pv@vivio.com
Internet: www.vivio.com

+ **Éditeur responsable**
Jacques Melin
Cliniques universitaires Saint-Luc A.S.B.L.
Avenue Hippocrate 10
1200 Bruxelles
Tél. +32 2 764 11 11
Fax + 32 2 764 37 03

+ **Rédacteur en chef**
Thomas De Nayer

+ **Coordination de la rédaction Saint-Luc**
Géraldine Fontaine et Caroline Bleus
E-mail: geraldine.fontaine@uclouvain.be
caroline.bleus@uclouvain.be

+ **Coordination de la rédaction Vivio**
Candice Leblanc
E-mail: cl@vivio.com

+ **Secrétariat de rédaction**
Claudine De Kock

+ **Rédaction**
Candice Leblanc, Antoine Bazantay

+ **Maquette**
Marie Bourgois

+ **Mise en pages**
Jan Smet

+ **Photos et illustrations**
Laetizia Bazzoni, Hugues Depasse, Gébrine El Khoury, iStockphoto, Reporters

+ **Régie publicitaire**
VIVIO
Florence Constant
Tél. +32 2 533 94 20
Mobile +32 495 543 023
E-mail: fc@vivio.com

+ **Impression**
Druco

+ **Bimestriel**
Tirage 20.000 exemplaires



© iStockphoto

+ HORAIRES

Connaissez-vous nos **heures de visite**?

Saint-Luc accueille volontiers les proches et les visiteurs des patients hospitalisés en chambre à plusieurs lits, tous les jours de 13h à 15h et de 19h30 à 21h. Toutefois, nous demandons aux personnes porteuses d'une maladie potentiellement contagieuse de s'abstenir de rendre visite aux patients. Pour garantir des soins de qualité et la tranquillité des autres patients, nous demandons également aux visiteurs:

- **de quitter la chambre** du patient lors des soins ou des visites de professionnels de la santé,
- **d'éviter les visites** trop longues,
- **de limiter le nombre** de visiteurs à trois personnes maximum par patient,
- **de respecter l'horaire** en vigueur.

Des horaires et conditions spécifiques sont d'application aux Soins Intensifs, en Pédiatrie et en Néonatologie.
Plus d'informations sur www.saintluc.be > Informations pratiques > horaire des visites.



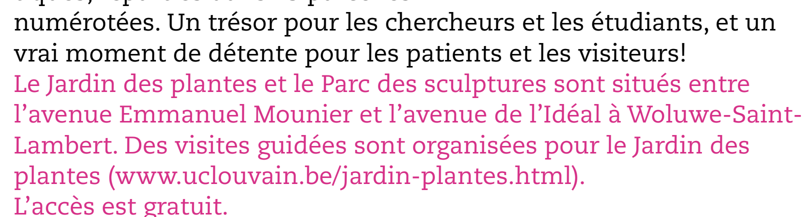
+ MULTIMÉDIAS

un DVD pour découvrir Saint-Luc

Vous voulez découvrir l'organisation de ses services, ses spécialités, l'accueil des patients, les métiers cachés et les multiples talents qui s'y déploient? Nous vous offrons gratuitement le DVD «Un hôpital aux mille visages».
Pour le recevoir, envoyez vos coordonnées complètes par e-mail à communication-externe-saintluc@uclouvain.be ou par courrier à Cliniques universitaires Saint-Luc, Service Communication, avenue Hippocrate 10, 1200 Bruxelles.

+ LOISIRS

Une p'tite **promenade?**



© Laetizia Bazzoni

Envie d'une petite pause verdure? Allez donc visiter (gratuitement) le Jardin des plantes et le Parc des sculptures, à quelques minutes à pied des Cliniques Saint-Luc! Dans le parc, sculptures contemporaines se succèdent parmi les arbres, tandis que dans l'enclos, vous découvrirez plus de 400 variétés de plantes médicinales, condimentaires, alimentaires, toxiques, terrestres et aquatiques, réparties dans 43 parcelles numérotées. Un trésor pour les chercheurs et les étudiants, et un vrai moment de détente pour les patients et les visiteurs!
Le Jardin des plantes et le Parc des sculptures sont situés entre l'avenue Emmanuel Mounier et l'avenue de l'Idéal à Woluwe-Saint-Lambert. Des visites guidées sont organisées pour le Jardin des plantes (www.uclouvain.be/jardin-plantes.html).
L'accès est gratuit.



+ S'INFORMER

Des écrans d'information à Saint-Luc

De nombreux lieux publics s'équipent d'écrans qui permettent de diffuser des informations en temps réel. Depuis le mois de septembre, et d'ici fin 2012, une trentaine d'écrans vont être installés dans différents points stratégiques des Cliniques Saint-Luc. Ce réseau, baptisé «Oxygène», diffuse en boucle des informations destinées aux patients, aux visiteurs (événements, heures de visite, etc.) et aux membres du personnel. Les contenus diffusés sont réalisés en interne par le Service de communication et le Centre audiovisuel .

STANNAH, l'ascenseur d'escalier, par lequel vous retrouverez votre indépendance

SOLUS

Un monte-escalier moderne et élégant. Spécialement conçu pour les amateurs de confort moderne. Cinq finitions disponibles: 3 en cuir et 2 en tissu, recouvert d'une couche protectrice en Téflon.

Sécurité, comfort, service et écoute de vos besoins sont nos priorités.

SOFIA

Un monte-escalier au concept classique, au dossier en tissu assurant confort et douceur. Grâce à la simplicité de ses matériaux, il émane de Sofia beaucoup de subtilité. Habillage de tissu, recouvert d'une couche protectrice en Téflon. Disponible en 6 couleurs, s'adaptant à chaque décoration intérieure.



Si vous aussi, vous souhaitez en savoir plus sur les ascenseurs d'escaliers Stannah contactez nous au

0800 95 950



© H. Depasse

+ LE SAVIEZ-VOUS?

10.000

personnes passent chaque jour dans le hall d'entrée des Cliniques Saint-Luc.

+ VÉHICULE

Un bolide flambant neuf aux Urgences!

Les Urgences ont récemment fait l'acquisition d'un nouveau véhicule d'intervention médicalisée (VIM). Le VIM brille par ses nombreux équipements technologiques. Outre du matériel de communication dernier cri (radio, GPS, etc.), il est également équipé d'un matériel complet de réanimation et de mise en condition des patients critiques. Un écolage spécial est prévu pour la vingtaine d'«infirmiers-pilotes» chargés de sa conduite. Objectif: les initier à la conduite défensive en situation critique et à l'utilisation du matériel.

+ S'INFORMER

Abonnez-vous à Saint-Luc Magazine!

Recevez gratuitement votre Saint-Luc Magazine chez vous. Complétez le coupon-réponse et renvoyez-le à Cliniques universitaires Saint-Luc, Service Communication, avenue Hippocrate 10, 1200 Bruxelles ou par e-mail, en recopiant le bon ci-dessous et en l'envoyant à **communication-externe-saintluc@uclouvain.be.**



Je souhaite recevoir Saint-Luc Magazine par la poste.

+ Nom:..

+ Prénom: ....

+ Rue:...

+ Numéro: ....

+ Code postal / Commune:...

+ E-mail:...

+ Profession: employé - indépendant - étudiant - (pré)retraité – autre: ....

....

Offre limitée / Envoi en Belgique uniquement / Les membres du personnel de Saint-Luc sont invités à se servir dans les présentoirs disposés à l'hôpital / Retrouvez Saint-Luc Magazine également sur internet: www.saintluc.be/actualites / Attention: les coupons illisibles ou mal complétés ne seront pas retenus.



Un «potentiel évoqué» mesure la vitesse et la qualité de l'influx nerveux. En d'autres termes, ce test permet de vérifier si le cerveau reçoit correctement les informations qui lui sont transmises par le corps. Et donc de repérer les anomalies.

CANDICE LEBLANC

MON CERVEAU RÉPOND-T-IL?

BON À SAVOIR

Le «potentiel» désigne l'activité générée par la stimulation (visuelle, auditive, motrice, olfactive, etc.) appliquée au patient. «Évoqué» signifie ici «en réponse» à cette stimulation.

À chaque seconde, notre corps reçoit des millions d'informations sensorielles (tactiles, visuelles, auditives, olfactives, etc.) qu'il transforme en «influx nerveux» électriques. Pour que les sons, les images, les sensations soient correctement interprétés par le cerveau, il faut que les voies neurologiques qui les lui transmettent soient intactes. Ce sont ces «circuits» qui sont explorés par les «potentiels évoqués».

Comment se déroule l'examen?

Selon le sens à tester, des électrodes sont placées sur des zones bien précises du corps et/ou du crâne. «Les stimulations sensorielles (visuelles, auditives, etc.) sont répétées un certain nombre de fois, pendant 15 à 90 minutes», explique le Dr Vincent van Pesch, neurologue. «Les réponses spécifiques évoquées sont repérées et «extraites» de l'activité globale par un support informatique.» Une fois l'enregistrement terminé, les données sont traduites en courbes graphiques. «Selon l'âge, le sexe et les mensurations du patient, nous pouvons dire si l'intervalle entre la stimulation et la réaction du cerveau (temps de latence) est normal.» Et, le cas échéant, confirmer un diagnostic.

Quatre potentiels, quatre fonctions

À Saint-Luc, en neurologie, quatre modalités de potentiels évoqués (PE) peuvent être testées [1]:

1 la plus fréquente est le PE auditif. 10 à 15 tests sont pratiqués chaque semaine, soit un quart de tous les PE. Il permet de dépister précocement la surdité, particulièrement chez les nouveau-nés;

2 le PE visuel est peut-être le plus spectaculaire. On place le patient devant un écran représentant un échiquier et dont les damiers changent constamment. Cette stimulation permet d'évaluer l'état du nerf optique;

3 le PE sensitif (dit aussi «somesthésique») a longtemps été utilisé pour diagnostiquer la sclérose en plaques, mais depuis l'avènement de l'IRM (imagerie par résonance magnétique), il est moins pertinent. Toutefois, il reste intéressant pour objectiver les plaintes des patients concernant les troubles de la sensibilité (comme les fourmillements ou les pertes de sensibilité);

4 enfin, le PE moteur fonctionne sur le même principe que les autres, mais à l'envers. La stimulation part du cerveau vers les membres. Le neurologue stimule le cortex moteur (partie du cerveau qui contrôle les fonctions motrices) au moyen d'un champ magnétique. La stimulation, peu agréable mais indolore, provoque des mouvements dans les membres. //

[1] Il existe d'autres types de potentiels évoqués. La technique peut être employée pour étudier l'odorat, les troubles de l'équilibre, les voies sensorielles de la douleur, etc.



© Reporters

Chaque année, près de 5.000 patients âgés de plus de 75 ans sont hospitalisés à Saint-Luc. Tous ne sont pas soignés par un gériatre. Mais alors, qui est concerné par la gériatrie? Et en quoi consiste cette spécialité?

CANDICE LEBLANC

SENIOR

BON À SAVOIR

La gériatrie à Saint-Luc est organisée en cinq structures:
- une Unité d'hospitalisation aiguë (Unité 23) de 28 lits,
- une Unité d'hospitalisation pour la revalidation de 28 lits,
- une équipe volante: la Gériatrie de liaison (voir p.12),
- une consultation,
- un hôpital de jour: la Gériatrie de jour.

Ce n'est un secret pour personne: grâce aux progrès de la médecine et à l'augmentation de l'espérance de vie, les personnes âgées sont de plus en plus nombreuses et vivent plus longtemps, en meilleure santé. Ce sera d'autant plus vrai dans le futur. Les bébés qui naissent aujourd'hui en Occident ont une chance sur deux d'être centenaires…

L'âge ne fait pas le patient

«Aujourd'hui, quasiment tous les médecins sont amenés à soigner des personnes âgées», déclare le Pr Pascale Cornette, chef du tout nouveau Service de gériatrie [(1)]. «Car ce n'est pas parce-

qu'on est plus âgé qu'on est forcément pris en charge pas un gériatre.» La loi belge considère en effet qu'une personne est susceptible d'être soignée en gériatrie à partir de 75 ans. Or, la moyenne d'âge des patients soignés à Saint-Luc dans ce Service tourne davantage aux alentours de 85-87 ans. «Plus que dans n'importe quelle tranche d'âges, le profil et l'état de santé de ces patients varient considérablement d'un individu à l'autre», précise Pascale Cornette. «Vous pouvez être très malade à 75 ans ou en pleine forme à 90!»



ATTENTION, DÉNUTRITION!

Isolement, problèmes de déglutition ou de mastication, manque d'appétit, diminution de la sensation de soif... Les personnes âgées sont sensibles aux risques de dénutrition et de déshydratation. Les diététiciennes de Saint-Luc ont donc édité un carnet alimentaire. Présenté sous forme de fiches, celui-ci propose des conseils pour bien choisir ses aliments et optimiser les repas, des recettes enrichies et adaptées aux seniors, un planning d'hydratation, etc. Ce carnet est remis aux patients fragiles sur le plan nutritionnel à leur sortie de l'hôpital.

Un patient polypathologique

Mais quels que soient leur âge et le service où ils sont hospitalisés, les patients à profil gériatrique ont tous en commun une fragilité, c'est-à-dire le fait d'être à risque de développer, à coté des pathologies liées à l'âge (les maladies cardio-vasculaires ou la maladie d'Alzheimer, par exemple) des «syndromes gériatriques» comme les chutes, la dénutrition, la confusion aiguë... et de perdre de leur autonomie fonctionnelle[2]. «De plus, le patient gériatrique est souvent polypathologique. C'est-à-dire qu'il souffre généralement de plusieurs maladies en même temps: diabète, hypertension, infarctus, ostéoporose etc. Il faut en tenir compte, tant au niveau du diagnostic qu'au point de vue des traitements.» Par définition, la gériatrie est donc multidisciplinaire. «Afin d'aborder ce patient complexe dans sa globalité, nous travaillons en équipe: les soignants (infirmières, aide-soignantes, médecins) et un grand nombre de paramédicaux (ergothérapeutes, kinés, diététiciennes, etc.). Nous faisons appel, si nécessaire, à des spécialistes médicaux (cardiologues, neurologues, etc.).» C'est le patient âgé, fragile, à risque de complications qui bénéficie le plus d'une hospitalisation en gériatrie.

L'hospitalisation, un moment délicat

Une hospitalisation est toujours un moment délicat pour la personne âgée fragile parce qu'elle perd ses repères, n'a plus les mêmes capacités d'adaptation et est plus sensible aux complications liées aux actes médicaux. Les séjours durent plus longtemps en gériatrie: de 18 à 20 jours en moyenne dans l'unité d'hospitalisation aiguë et plus d'un mois en revalidation gériatrique. L'objectif des gériatres est alors double: d'une part s'assurer que le séjour hospitalier ne fait pas plus de mal que de bien, et de l'autre, préserver au maximum l'autonomie fonctionnelle de la personne âgée. «Près de 80% retournent chez eux après une hospitalisation. Notre souci est que ce retour à la maison se passe au mieux.» Voilà pourquoi tout patient soigné en gériatrie bénéficie d'un plan de soins en collaboration avec son médecin traitant et, si nécessaire, ses proches. Objectifs ultimes: lui assurer une bonne qualité de vie et un maximum d'autonomie, le plus longtemps possible...

>>

en son domaine

AUJOURD'HUI, QUASIMENT TOUS LES MÉDECINS SONT AMENÉS À SOIGNER DES PERSONNES ÂGÉES

Le Pr Pascale Cornette dirige le nouveau Service de gériatrie de Saint-Luc.

[1] Le Service de gériatrie est distinct de la Médecine interne générale depuis janvier 2010.

[2] L'autonomie fonctionnelle définit la façon dont une personne peut ou non réaliser seule les actes nécessaires à la vie quotidienne (se lever, se déplacer, préparer à manger, faire les courses, etc.)



© Reporters

Depuis 2007, la Gériatrie de liaison, une équipe mobile et multidisciplinaire, est disponible pour tous les services de l'hôpital afin de proposer des conseils aux patients de plus de 75 ans et aux équipes soignantes.

CANDICE LEBLANC

BON À SAVOIR

La Gériatrie de liaison peut être appelée par pratiquement toutes les Unités de l'hôpital (sauf la pédiatrie, bien sûr!) Dans les faits, la majorité des appels émanent des départements de cardiologie et d'orthopédie-traumatologie.

UNE ÉQUIPE MOBILE au service du grand âge

16 septembre, 10 heures. Monsieur V., 86 ans, perd connaissance et fait une chute à son domicile. Il est transporté aux Urgences. Ouf! Rien de cassé. Les médecins décident cependant de l'hospitaliser afin d'enquêter sur l'origine de son malaise. À son arrivée dans le Service de cardiologie, une infirmière évalue son risque de déclin en complétant le test ISAR (voir encadré) qui s'avère positif. Elle bipe alors l'infirmière de la Gériatrie de liaison. >>

Pourquoi choisir MedicalSleepLine et son **Ergo 3D Biogreen!**

Une alliance parfaite de la nature et de la technologie qui prend réellement soin de votre santé et de votre bien-être.

La VISCO-MF BIO est une visco élastique à mémoire lente et à très haute densité. La visco élastique appelée Memoryfoam épouse la forme parfaite du corps en quelques minutes et répartit la pression parfaite sur chaque point de votre corps. Elle est la solution idéale en cas de maux de dos, de nuque, de douleurs musculaires et articulaires. Idéale dans le secteur médical comme produit anti-escarres, la réactivité particulière de la VISCO-MF BIO est telle que le couchage est beaucoup plus accueillant, ce qui vous garantit donc un repos naturel. Les cellules alvéolés qui composent la memoryfoam fonctionnent de façon indépendante pour une ventilation parfaite et une circulation de l'air et de l'humidité optimale.

La HR BIOGREEN garantit un confort maximal et s'adapte parfaitement à la forme du corps en distribuant le poids uniformément. La robustesse et l'indéformabilité de Biogreen ont été testées en Laboratoire. (*Rapport de test 59670 auprès de l'institut OKOLOGIE TECHNIQUE ET INNOVATION de Vienne*). Elle est obtenue à partir de matières recyclables naturelles et est composée d'huiles essentielles, de composants non polluants comme la laine, le coco et le lin. Elle offre un repos salutaire au contact d'éléments naturels, elle devient également une source précieuse d'énergie pour l'esprit et le corps.

La HR BIOGREEN ne contient aucun élément toxique, n'est pas contre-indiquée médicalement et ne provoque aucune gêne au contact de la peau.

L'intérieur de notre matelas est la combinaison de 3 différents extraits de visco

1. Une couche d'accueil VISCO-MF BIO VERTE à très haute densité

2. Une plaque modelant HR BIOGREEN MEDIUM

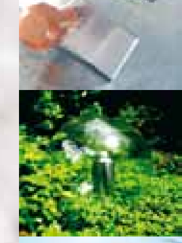
3. Une plaque de portance HR BIOGREEN SOFT

La housse du matelas est en cachemire et soie. Elle est déhoussable, lavable, anti-acariens, anti-bactériens et anti-allergique. De plus la housse est entre-piquée par une bande périmètrale de ventilation "air flow system" ce qui favorise l'aération du matelas et empêche l'accumulation éventuelle d'humidité.



Pour un résultat optimal on associe le sommier BI FLEX avec le matelas ERGO 3D BIOGREEN

Le sommier BI FLEX est issu de très hautes technologies. Il est composé de supports révolutionnaires qui font effet "ressort" et de pivots à régulateurs et ce de manière totalement individuelle. Répartition de la pression et renfort de la propriété allégeante de la pression du matelas. Zone centrale renforcée et réglable. Le sommier travaille en synergie avec les mouvements du matelas et de votre corps. Existe en 3 versions: fixe, tête et pieds réglable manuellement et version confort avec commande infra-rouge sans fil.







Exemples de promos pour nos lecteurs!



ENSEMBLE ORTHOPÉDIQUE

Version fixe:

sommier à lattes + matelas:

1 pers. = ~~999€~~ **699€**

2 pers. = ~~1899€~~ **1299€**

Version électrique:

sommier à lattes + matelas:

1 pers. = ~~1599€~~ **1099€**

2 pers. = ~~2799€~~ **1899€**

+2 oreillers offerts

MedicalSleepLine®

your sleep partner

Chaussée de Halle, 35-37 - 1640 Rhode Saint Genèse
(à 100m de Vastiau Godeau)
OUVERT SUR RENDEZ VOUS - Tél 02/380.97.87

•

Drève de l'Infante, 29A2
1410 Waterloo

www.medicalsleepline.be
info@medicalsleepline.be



© Reporters

En fonction de ses besoins, un patient gériatrique peut être vu par plusieurs membres de la Gériatrie de liaison. L'équipe se réunit ensuite pour en discuter.

LE TEST ISAR

L'Identification des Seniors à Risque (ISAR) consiste en six questions:

1/ Avez-vous besoin d'aide pour vous lever et/ou vous habiller?
2/ Depuis le début de votre maladie, ces besoins d'aide ont-ils augmenté?
3/ Avez-vous des problèmes de mémoire?
4/ Avez-vous d'importants problèmes de vue?
5/ Prenez-vous plus de trois médicaments par jour?
6/ Avez-vous été hospitalisé durant les six derniers mois?

Le test est considéré comme positif si le patient répond positivement à trois questions ou plus.

Une équipe infirmière et paramédicale avant tout

Près de 5.000 patients de plus de 75 ans sont hospitalisés chaque année à Saint-Luc. Mais seuls 10% sont admis dans le Service de gériatrie aiguë (Unité 23). Les autres sont hospitalisés dans d'autres services: orthopédie, chirurgie digestive, cardiologie, etc. Environ un tiers d'entre eux présentent une fragilité liée à leur grand âge et à leurs multiples pathologies. Heureusement, ils peuvent être suivis par la Gériatrie de liaison. «Notre équipe, composée surtout d'infirmiers et de paramédicaux, propose une approche gériatrique pour les nombreux patients âgés fragiles qui sont hospitalisés hors du Service de gériatrie», explique le Pr Benoît Boland, coordinateur de l'équipe. «Nous proposons de bons réflexes gériatriques dans les unités de soins qui nous appellent.»

Un vrai travail d'équipe

Les quatre infirmiers de liaison sont en première ligne. «Un infirmier de liaison rencontre le patient âgé, généralement le jour-même de l'appel», explique Marianne Beeckmans, infirmière de liaison. «Il repère les problèmes gériatriques (dénutrition, problèmes de locomotion ou de mémoire, etc.) et, selon les difficultés dépistées, l'infirmier demande le passage de ses collègues ergothérapeute, diététicienne, logopède, kinésithérapeute et/ou psychologue de l'équipe de liaison.» L'équipe rédige également un «avis gériatrique» dans le dossier informatisé auquel les équipes soignantes ont accès. Cet avis est réactualisé tout au long de l'hospitalisation. «Dans un premier temps, dès la première rencontre, nous suggérons à l'équipe soignante des mesures visant à ce que le séjour hospitalier du patient se passe au mieux», précise Marianne Beeckmans. «Dans un second temps, nous proposons un «plan de soins» que nous envoyons au médecin traitant et, le cas échéant, au lieu de revalidation.»

Conseiller, pas décider

La Gériatrie de liaison est avant tout un «groupe ressources», non seulement pour le patient, mais aussi pour les soignants des unités d'hospitalisation. «Nous ne nous substituons pas à l'équipe qui a fait appel à nous, et ne prenons donc pas de décisions à leur place», rappelle le Pr Boland. «Mais nous sommes disponibles pour donner des conseils en réponse aux besoins spécifiques des patients âgés fragiles.» Monsieur V. peut donc être tranquille: il est entre de bonnes mains. >>

GÉRIATRIE DE LIAISON

BON À SAVOIR

La Gériatrie de liaison, c'est:
- onze professionnels médecins, infirmiers et paramédicaux, spécialisés en gériatrie,
- une équipe joignable par téléphone, bip et e-mail,
- une intervention en moins de 24 heures,
- plus de 800 appels reçus pour 500 patients suivis par an.

RENSEIGNEMENTS >> L'Unité de revalidation gériatrique (UA1) est située au niveau -1, à l'Institut Albert Ier et Reine Élisabeth. // Tél.: 02 764 22 63.


© Reporters

QUELLES OPTIONS après une hospitalisation?

Une hospitalisation n'est jamais anodine pour un patient âgé et il faut toujours envisager l'«après» en fonction de son état de santé. Quelles sont les possibilités?

CANDICE LEBLANC

↘ LE RETOUR À DOMICILE

80% des patients gériatriques hospitalisés à Saint-Luc retournent chez eux. Toutefois, un coup de pouce extérieur est souvent nécessaire. Il en existe de plusieurs types, que l'hôpital et les services sociaux peuvent aider à mettre en place: aides familiales et/ou ménagères, service de repas chauds, visites régulières d'une infirmière ou d'autres paramédicaux, etc. Un ergothérapeute peut également se rendre au domicile afin de vérifier si le lieu de vie est adapté à l'état du patient. Il peut suggérer des aménagements comme un rehaussement de la planche des WC, l'installation de rampes, l'enlèvement des tapis pour limiter les risques de chute, etc.

↘ L'HOSPITALISATION EN REVALIDATION GÉRIATRIQUE

Après une maladie aiguë comme une pneumonie, un infarctus ou une intervention chirurgicale, le patient peut être temporairement moins autonome. Son médecin hospitalier peut alors demander à ce qu'il soit admis en revalidation. Ce type d'hospitalisation dure en moyenne 30 à 35 jours pendant lesquels médecins, infirmières, kinés, ergothérapeutes, diététiciennes, logopèdes et psychologues conjuguent leurs efforts pour permettre au patient de récupérer un maximum de son autonomie fonctionnelle. À Saint-Luc, l'Unité de soins UA1, située au sein de l'Institut Albert Ier et Reine Élisabeth (IAE), est dotée de 28 lits. Mais Saint-Luc propose d'autres services de revalidation gériatrique à Bruxelles et en province, comme le Centre hospitalier Valida (ancien Hôpital français), à Berchem-Sainte-Agathe.

↘ LA MAISON DE REPOS (ET DE SOINS)

Parfois, il n'est tout simplement plus possible qu'une personne âgée continue à vivre seule chez elle. Les maisons de repos (MR) et de soins (MRS) représentent alors une alternative judicieuse pour conserver, voire retrouver une bonne qualité de vie. Toutefois, «la décision d'un placement n'est jamais prise unilatéralement par les médecins», assure le Pr Cornette, chef du Service de gériatrie. «Elle fait toujours l'objet d'une réflexion et d'un dialogue avec le patient, sa famille, l'équipe soignante, le médecin traitant et, parfois, les services sociaux.» //

LA CONVALESCENCE

Le patient âgé peut aussi aller séjourner temporairement dans un centre de convalescence. Gérés par les mutuelles, ces centres offrent un encadrement infirmier et paramédical. Ils permettent aux patients de se reposer quelque temps avant de retourner chez eux ou en maison de repos.

3,20% en 2009

crest classic

mon épargne est en sécurité
j'opte pour un taux d'intérêt garanti élevé

www.crestclassic.be

Crest classic est une assurance épargne branche 21 d'AXA Belgium. Vous trouverez plus d'informations sur ce produit dans la fiche info financière disponible chez AXA Sainte-Alix Parvis Sainte-Alix 37, à 1150 Bruxelles ou sur www.axa.be.

3,20% représente le taux d'intérêt garanti majoré de la participation bénéficiaire 2009.

Ce rendement est une preuve de la bonne gestion du fonds mais ne constitue pas une garantie pour les rendements futurs.

AXA banque Sainte-Alix
Parvis Sainte-Alix 37, 1150 Bruxelles CBFA 107102
Tel 02 772 96 99, Fax 02 772 09 62



LES ANGES de la circula

Jean-David et Christophe sont chargés de l'accueil des patients et de la circulation devant l'entrée des Cliniques. Une tâche difficile, souvent ingrate, mais ô combien importante! Rencontre.

CANDICE LEBLANC

On ne réalise pas toujours les difficultés rencontrées par les personnes âgées ou à mobilité réduite pour arriver à Saint-Luc. Car il ne suffit pas d'approcher de la seule et unique entrée pour les voitures: encore faut-il descendre de son véhicule et gagner le service où l'on doit se rendre! Pas facile, surtout quand on est en fauteuil roulant.



Jean-David et Christophe travaillent à temps plein pour accueillir les patients dans les meilleures conditions.

Embarquement - Débarquement
Instappen - Uitstappen
Loading - Unloading

BON À SAVOIR

Les règles de stationnement devant l'entrée de Saint-Luc sont simples: les véhicules ne peuvent s'arrêter que le temps d'embarquer ou de débarquer les patients. Soit cinq minutes maximum. Au-delà, ils gênent l'arrivée et le départ des autres.

Heureusement, Jean-David Kabangi-Lokumba et Christophe Brams, les deux préposés à l'accueil et au trafic, sont là. «Notre mission consiste à accueillir les patients, les aider à monter et descendre de leur véhicule et surtout à fluidifier la circulation devant la clinique», explique Christophe. Car il est essentiel que cette entrée soit toujours accessible, y compris et surtout pour les moins valides.

Une minorité encombrante

Pour peu que plusieurs véhicules s'attardent trop longtemps sur les bandes d'embarquement et de débarquement et que d'autres rentrent ou sortent du parking des médecins, qui se trouve juste à côté, et ça bouchonne! «La plupart des gens comprennent très bien pourquoi ils doivent faire vite», explique Jean-David. «Mais une minorité, souvent les accompagnants et les chauffeurs, rarement les patients eux-mêmes, font de la résistance. Pour ne pas payer le parking, ils se garent devant l'entrée et s'éternisent.» Empêchant ainsi les autres de passer... Patiemment, les deux agents s'efforcent alors de remettre de l'ordre. Ce qui leur vaut quotidiennement remarques, critiques, voire insultes. «Heureusement, nous sommes vaccinés contre l'agressivité!», déclare Jean-David. «Nous n'avons pas le choix; si nous perdons notre sang-froid, la situation peut vite dégénérer...»

GARDIENS tion



SOLIDAIRES DES COLLÈGUES

Jean-David et Christophe sont souvent amenés à rendre de menus services à leurs collègues. Quand les hôtes d'accueil s'absentent quelques minutes, ils les remplacent volontiers et renseignent les visiteurs. Et quand les volontaires sont débordés, il n'est pas rare que les deux hommes conduisent les patients jusqu'à leur rendez-vous.







Se garer devant l'entrée empêche les autres de passer

En première ligne

Jean-David et Christophe se souviennent notamment d'un homme qui accompagnait sa mère en dialyse. À chaque fois, ce dernier se garait devant l'entrée de l'hôpital pendant une demi-heure. À son retour, quand les deux agents lui faisaient la remarque, l'homme, pourtant en tort, s'emportait. «Un jour, il m'a même menacé avec un marteau!», se souvient Christophe. Mais à force de patience et de discussion, les deux hommes sont parvenus à lui faire entendre raison. «Il ne faut jamais perdre de vue à qui nous avons affaire», rappelle Jean-David. «Les gens que nous voyons apprennent souvent de mauvaises nouvelles: l'un doit se faire opérer, l'autre découvre que son enfant souffre d'un cancer, un troisième apprend que son père va mourir… En tant que préposés à l'accueil, nous sommes les premières et les dernières personnes de Saint-Luc qu'ils rencontrent. Il faut donc leur parler avec délicatesse et bienveillance, être poli et sourire. Car un sourire, ça ne coûte rien et ça fait parfois tellement de bien!»

Une reconnaissance discrète, mais sincère

Une bonne condition physique, une résistance certaine au stress et à l'agressivité: telles sont les qualités dont les préposés à l'accueil et au trafic doivent faire preuve au quotidien. Un travail discret, mais inestimable pour ceux qui en bénéficient. À l'instar de Christiane, une habituée de Saint-Luc, qui dans une lettre nous écrit: «Les deux messieurs qui s'occupent de l'entrée sont aussi très gentils. Je pense que les patients ne se rendent pas compte de leur aide…». Nous, oui, et nous leur disons merci! //

RENSEIGNEMENTS >> L'Unité de chirurgie cardiovasculaire (61 et 62) se situe au 6e étage. // Tél.: 02 764 61 06 (ou 07).

VALVULO-PLASTIE: SILENCE, ON RÉPARE!

La valvuloplastie est une technique révolutionnaire qui consiste à réparer (et non à remplacer) une valve cardiaque défaillante. En quinze ans, le Service de chirurgie cardiovasculaire de Saint-Luc s'est imposé comme un centre d'excellence dans ce domaine.

ANTOINE BAZANTAY

Au repos, notre cœur bat environ 70 fois par minute, soit 4.200 fois par heure et plus de 100.000 fois par jour! Grâce à ces contractions, le cœur, qui est un muscle, assure la circulation du sang dans l'ensemble du corps. Chaque minute, 4 à 5 litres de sang sont ainsi propulsés dans les artères!

Une circulation à sens unique

Il est impératif que la circulation du sang se fasse dans un seul sens et ne reflue pas. C'est le rôle des valves cardiaques. Ces «clapets anti-reflux» permettent l'écoulement du sang dans une direction, lors du remplissage des cavités cardiaques (oreillettes et ventricules) et lors de l'éjection du sang vers l'organisme.

Mais comme tous les organes, le cœur vieillit. Les valves peuvent s'abîmer et soit limiter l'écoulement du sang (sténose valvulaire), soit le laisser refluer (insuffisance valvulaire): on parle alors de maladies des valves ou «valvulopathies». Non traitée, une valvulopathie peut évoluer en insuffisance cardiaque. >>

© iStockphoto

Une aide à la maison

pour seulement 7,50€ de l'heure (5,25€ après déduction fiscale)

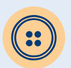
Une Aide à la Maison est une société ayant plus de 5 ans d'expériences dans le domaine de l'intérim et des titres services.

Par l'intermédiaire des titres services, elle vous propose un éventail de services tels que :

 **L'entretien de votre intérieur**

 **Le repassage du linge de maison**

 **L'entretien des vitres**

 **Les petits travaux de couture**

 **Les courses**

 **La préparation de bons petits plats**

Par l'intermédiaire des titres services nous vous offrons la possibilité d'engager un personnel qualifié et digne de confiance se déplaçant sur les 19 communes de Bruxelles.

CENTRALE DE REPASSAGE

Un repassage de qualité grâce à des ouvrières et du matériel professionnels. Possibilité d'enlèvement et de remise de votre linge à domicile de 9h à 17h (frais de déplacement gratuit). Votre atelier est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h.



POUR TOUS RENSEIGNEMENTS.
Nous sommes à votre disposition du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

CONTACT:
BRUXELLES - Responsable commercial : XavierVuyge : 0477/56.76.27
Tel : 02.411.50.49 - Fax: 02.410.21.48 - info@1aidealamaison.be
19, rue Pierre Timmermans - 1090 Bruxelles

www.1aidealamaison.be

LES DÉFAILLANCES VALVULAIRES


© G. El Khoury

Les quatre valves cardiaques (aortique, mitrale, tricuspide et pulmonaire) assurent la bonne circulation du sang dans un sens. On parle de «rétrécissement» ou «sténose» si la valve, quand elle est ouverte, limite l'écoulement du sang et d' «insuffisance», si la valve, une fois fermée, laisse refluer le sang. Les valvulopathies du cœur gauche (mitrale et aortique) sont les plus fréquentes. Quant à la réparation, elle est indiquée en cas d'insuffisance, moins courante que le rétrécissement.

La valvuloplastie aortique

La valvuloplastie diffère en fonction de la valve à réparer. La plus connue est la valvuloplastie mitrale, jugée plus efficace que le remplacement par une prothèse. Depuis 1995, les Cliniques universitaires Saint-Luc ont transposé cette technique à la valve aortique, située entre le ventricule gauche et l'aorte.

Le traitement d'une valvulopathie est souvent chirurgical

© H. Depasse

Le Pr Gébrine El Khoury dirige le Service de chirurgie cardiovasculaire de Saint-Luc, pionnier dans les techniques de valvuloplastie.

Plusieurs solutions

Le traitement d'une valvulopathie est souvent chirurgical. Il existe trois techniques. La valve défaillante peut être remplacée par une prothèse soit mécanique, soit biologique, c'est-à-dire d'origine animale (veau, porc) ou humaine. Mais pour certaines valvulopathies, une troisième voie est possible: la «valvuloplastie», une technique qui consiste, non pas à remplacer, mais à réparer la valve défaillante.

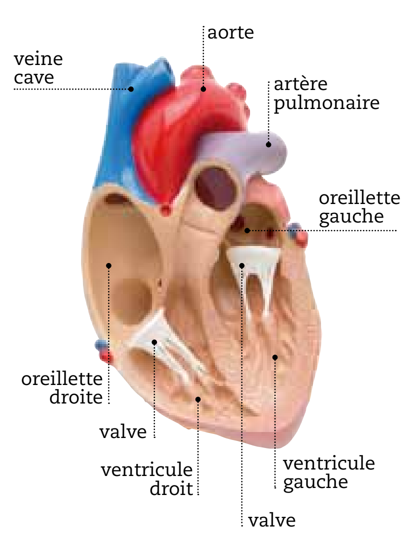
Réparer au lieu de remplacer

La valvuloplastie consiste à reproduire quasiment à l'identique la situation naturelle. Une technique bien connue à Saint-Luc. «Nous réimplantons la valve du patient dans un tube qui modèle l'orifice par lequel le sang passe pour en restaurer la continuité. Nous préservons ainsi son fonctionnement normal», explique le Pr Gébrine El Khoury, chef du Service de chirurgie cardiovasculaire et thoracique.

Quels avantages ?

«Les prothèses sauvent des millions de vies, mais quand on peut s'en passer, tant mieux!», déclare le Pr El Khoury. Car en cas de remplacement par une prothèse, des complications sont possibles (embolie, thrombose cérébrale, hémorragie). Sans compter le risque d'usure de la valve artificielle qui nécessite une nouvelle opération. Autre avantage de la valvuloplastie: le patient ne doit pas recourir au traitement anticoagulant destiné à empêcher la formation de caillots de sang sur la prothèse. Finalement, le risque d'infection est réduit.

NOTRE CŒUR:



Une spécialité maison

Ces avantages ont poussé le Service de chirurgie cardiovasculaire de Saint-Luc à se lancer dans cette voie, dès 1995. Il organise chaque année des rencontres internationales de chirurgie réparatrice durant lesquelles le Pr El Khoury procède à des interventions chirurgicales retransmises en direct. Un moyen efficace d'enseigner une technique très complexe à d'autres médecins. L'équipe du service, composée de cardiologues, d'anesthésistes, de réanimateurs, de chirurgiens et d'infirmières, devrait même créer une «Clinique de la valve» l'année prochaine, afin de mieux accueillir à Saint-Luc les nombreux patients belges, mais aussi étrangers. //

Baignoires à porte

de Jean-Marie Beyers

www.baignoires.be



VERVEINE

PIVOINE

1 **Sécurité**
Ne plus enjamber sa baignoire et bénéficier d'un bain en toute sécurité

2 **Santé**
Profiter de la détente et du bien-être procuré par un bon bain

3 **Confort**
Se relever devient facile grâce au siège intégré

Plus de 30 modèles différents

GLAIEUL Plus

Pour que le bain reste un plaisir à tous les âges!

Chaque année, 35% des seniors âgés de 65 à 79 ans chutent. Et ce chiffre augmente avec l'âge: les chutes concernent près de la moitié des plus de 80 ans.

La salle de bain de tous les dangers

Arthrose, maladie de Parkinson, prothèse de hanche… où tout simplement l'âge sont autant de raisons qui font qu'enjamber une baignoire pour y **entrer ou se relever pour en sortir deviennent des manœuvres très difficiles**.

La solution des baignoires à portes de Jean-Marie Beyers

Les baignoires à portes constituent LA SOLUTION pour une utilisation de la salle de bain en toute sécurité. Rentrer dans la baignoire devient facile. Pendant le bain, la position assise ou couchée permet de se laver en toute facilité. Et pour en sortir? Il suffit d'ouvrir la porte.

Faciles à installer

Une installation rapide et assurée par des professionnels permet de conserver entièrement la structure et la décoration de la salle de bain. **Installation de votre nouvelle baignoire en 1 ou 2 jours SANS TOUCHER au CARRELAGE.**

Visitez sur rendez-vous notre salle d'exposition et d'essai

Baignoires à porte SPRL
Rue de Calevoet 84
1180 Bruxelles
Tel.: +32 (0)2 534 66 10
Fax: +32 (0)2 534 00 06
Email: infos@baignoires.be
Web: www.baignoires.be

Baignoires à porte® sprl

Vous souhaitez **en savoir** plus sur nos baignoires assises avec siège intégré ou couchée avec siège montant et descendant?

Renvoyez-nous ce bon-réponse dûment complété par courrier ou par fax au **02/534 00 06**.

☐ Je désire recevoir **une documentation gratuite** et sans engagement.
☐ Je désire recevoir la visite de votre délégué pour **un devis gratuit**.

☐ M. ☐ Mme ☐ M. & Mme

Nom: ______________________ Prénom: ______________________

Adresse: ______________________ N°: ________ Boîte: ________

Code postal: ____________ Ville: ______________________

Tél: ____/______________ E-mail: ______________________

Saint-Luc